



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 16. lokakuuta 2026
(OR. en)

14386/26
ADD 1

SOC 656
ANTIDISCRIM 93

ILMOITUS

Lähettäjä: Neuvoston pääsihteeristö

Vastaanottaja: Neuvosto

Asia: Ehdotus neuvoston päätelmiksi tasa-arvosta EU:n talouskasvun ja kilpailukyvyn edistäjänä

– *Hyväksyminen*

– *Unkarin ja Slovenian valtuuskuntien lausumat*

Valtuuskunnille toimitetaan liitteenä edellä mainittuja päätelmiä koskevat Unkarin ja Slovenian valtuuskuntien lausumat.

UNKARIN KANSALLINEN LAUSUMA,

**joka koskee EHDOTUSTA NEUVOSTON PÄÄTELMIKSI TASA-ARVOSTA EU:N
TALOUSKASVUN JA KILPAILUKYVYN EDISTÄJÄNÄ**

Unkari tunnustaa miesten ja naisten tasa-arvon ja edistää sitä Unkarin perustuslain, Euroopan unionin primaarilainsäädännön, periaatteiden ja arvojen sekä kansainvälisestä oikeudesta johtuvien sitoumusten ja periaatteiden mukaisesti. Naisten ja miesten tasa-arvo on Euroopan unionin perussopimukseen kirjattu perusarvo. Edellä mainitun ja kansallisen lainsäädäntönsä mukaisesti Unkari tulkitsee sukupuolten tasa-arvon tarjoavan naisille ja miehille yhtäläiset mahdollisuudet. Niin ikään edellä mainitun ja kansallisen lainsäädäntönsä mukaisesti Unkari tulkitsee *tasa-arvosta EU:n talouskasvun ja kilpailukyvyn edistäjänä annetuissa neuvoston päätelmissä* olevan käsitteen 'sukupuoli' (engl. gender) viittaavan biologiseen sukupuoleen (engl. sex).

**Slovenian tasavallan lausuma, joka koskee ehdotusta neuvoston päätelmiksi tasa-arvosta
EU:n talouskasvun ja kilpailukyvyn edistäjänä**

Slovenia tulkitsee tasa-arvosta EU:n talouskasvun ja kilpailukyvyn edistäjänä annetuissa neuvoston päätelmissä käytetyn termin ”sukupuolten tasa-arvo” (engl. gender equality) tarkoittavan ”naisten ja miesten tasa-arvoa”, johon viitataan Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 2 ja 3 artiklassa ja Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 8 artiklassa. Näin ollen Slovenia tulkitsee viittauksia sukupuolten tasa-arvoon tällä tavoin.
